

R A P P O R T

INZAKE DE JAARREKENING 2017

VAN CIVIL AVIATION SAFETY AUTHORITY SURINAME

(CASAS)

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

INHOUD

	Pagina
ACCOUNTANTSRAPPORT	
1. Opdracht	3
2. Algemeen	3
3. Resultaat	4
4. Financiële positie	4
5. Vaststelling jaarrekeningen	5
6. Inkomstenbelasting positie	5
7. Meerjarenoverzicht	5 - 6
JAARREKENING	
- Balans per 31 december 2017	7
- Staat van baten en lasten over 2017	8
- Kasstroomoverzicht over 2017	9
- Algemene toelichting	10 - 12
- Toelichting op de balans per 31 december 2017	13 - 16
- Toelichting op de staat van baten en lasten over 2017	17 - 20
OVERIGE GEGEVENS	
- Controleverklaring van de onafhankelijke accountant	21 - 22

Aan de directie van
Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)
T.a.v. de heer A.R. Wolf
Doekhieweg Oost
Paramaribo

11 juni 2018

AUD/R2018.048
Auteur: J.A. Geduld

Jaarrekening 2017

Geachte heer Wolf,

1. OPDRACHT

Ingevolge uw opdracht tot controle van de jaarrekening van de Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) over het boekjaar 2017 brengen wij u hierbij verslag uit omtrent onze uitgevoerde controlewerkzaamheden. De desbetreffende jaarrekening is opgenomen op de pagina's 7 tot en met 20 van dit rapport. Onder het hoofd "Overige gegevens" op de pagina's 21 en 22 is de controleverklaring van de onafhankelijke accountant opgenomen.

2. ALGEMEEN

Instelling

De "Civil Aviation Safety Authority Suriname" (CASAS) is bij staatsbesluit van 12 mei 1997 verzelfstandigd. CASAS is bij de Wet Veiligheid en Beveiliging Burgerluchtvaart van 12 maart 2002 ingesteld en is vanaf die datum een rechtspersoon sui generis.

Directie en Raad van Toezicht

Per 1 februari 2018 is aangesteld als directeur de heer A.R. Wolf. Volgens de statuten rapporteert de directie van CASAS aan de Ministerie van Openbare Werken, Transport en Communicatie, ten aanzien van de uitvoering van de in het Staatsbesluit van 12 mei 1997 geregelde taken, betrekking hebbende op beleidsaangelegenheden ten aanzien van de vliegveiligheid. Gedurende het boekjaar was de leiding in handen van waarnemend directeur de heer B. de Souza.

Volgens de Wet Veiligheid en de Beveiliging van de Burgerluchtvaart in Suriname van 12 maart 2002 (S.B. 2002 no. 24), artikel 5 lid 1 wordt de Raad van Toezicht belast met het toezicht op het bestuur en beheer van CASAS. De Raad van Toezicht is per heden nog niet benoemd.

3. RESULTAAT

De staat van baten en lasten ziet er als volgt uit:

		2017		2016	
		US\$	%	US\$	%
Baten	(a)	1.461.119	100,0	1.537.816	100,0
Lasten					
Personeelskosten		1.108.196	75,8	1.138.021	74,0
Consultantskosten		129.678	8,9	127.285	8,3
Algemene kosten		204.672	14,0	235.019	15,3
Afschrijvingen		40.348	2,8	47.715	3,1
Huisvestingskosten		19.108	1,3	25.160	1,6
Dotatie/vrijval voorziening		-	-	-15.000	-1,0
	(b)	1.502.003	102,8	1.558.200	101,3
Bedrijfsresultaat	(a - b)	-40.884	-2,8	-20.384	-1,3
Financiële baten en (-lasten)		6.416	0,4	41.668	2,7
Netto-resultaat		-34.468	-2,4	21.284	1,4

4. FINANCIËLE POSITIE

De financiële positie kan als volgt worden weergegeven:

	31-12-2017	31-12-2016
	US\$	US\$
Beschikbaar op lange termijn		
Eigen vermogen	866.779	901.247
Vastgelegd op lange termijn		
Materiële vaste activa	-225.958	-256.231
Werkkapitaal	640.821	645.016

Het werkkapitaal is als volgt opgebouwd:

	31-12-2017	31-12-2016
	US\$	US\$
Vlottende activa		
Vorderingen	595.356	529.692
Liquide middelen	281.522	402.614
	876.877	932.306
Kortlopende schulden	-236.057	-287.290
Beschikbaar voor financiering werkkapitaal	640.821	645.016

5. VASTSTELLING JAARREKENINGEN

De Minister van Financiën heeft op 17 december 2009 betreffende de jaarrekening 2008 een advies uitgebracht, waarbij aan de Minister van Transport, Communicatie en Toerisme wordt voorgesteld om 60% (US\$ 129.364) van het netto-resultaat over het boekjaar 2008 uit te betalen aan de Staat Suriname en het restant zijnde US\$ 86.242 toe te voegen aan de post Algemene Reserve. Dit bedrag is per rapportagedatum nog niet betaald aan de Surinaamse Overheid.

De jaarrekeningen over de boekjaren 2009 tot en met 2016 zijn nog niet vastgesteld.

6. INKOMSTENBELASTING POSITIE

CASAS is als publiekrechtelijke rechtspersoon niet belastingplichtig voor de heffing van inkomstenbelasting, aangezien zij geen onderneming drijft. CASAS is uitsluitend belast met het uitvoeren van wettelijk aan haar toegewezen taken die voorheen onder andere op grond van internationale verdragen en nationale regels door de Overheid (de Luchtvaartdienst) werden uitgevoerd.

7. MEERJARENOVERZICHT

BALANSEN PER 31 DECEMBER

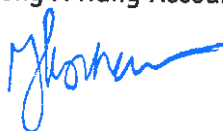
	2017 US\$	2016 US\$	2015 US\$	2014 US\$	2013 US\$
ACTIVA					
Materiële vaste activa	225.958	256.231	295.396	318.476	314.411
Vorderingen	595.356	529.692	477.510	421.105	454.965
Liquide middelen	281.522	402.614	495.518	522.956	235.673
	<u>1.102.836</u>	<u>1.188.537</u>	<u>1.268.424</u>	<u>1.262.537</u>	<u>1.005.049</u>
PASSIVA					
Eigen vermogen	866.779	901.247	879.963	840.477	658.231
Kortlopende schulden	236.057	287.290	388.461	422.060	346.818
	<u>1.102.836</u>	<u>1.188.537</u>	<u>1.268.424</u>	<u>1.262.537</u>	<u>1.005.049</u>

STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER

	2017	2016	2015	2014	2013
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
BATEN	<u>1.461.119</u>	<u>1.537.816</u>	<u>1.699.364</u>	<u>1.671.315</u>	<u>1.487.131</u>
LASTEN					
Personeelskosten	1.108.196	1.138.021	1.144.532	1.078.687	1.100.512
Consultantskosten	129.678	127.285	136.671	93.572	84.197
Algemene kosten	204.672	235.019	300.004	269.008	296.496
Afschrijvingskosten	40.348	47.715	53.153	47.658	55.028
Huisvestingskosten	19.108	25.160	30.894	25.089	23.191
Vrijval/dotatie voorziening	-	-15.000	39.849	10.692	-14.801
	<u>1.502.003</u>	<u>1.558.200</u>	<u>1.705.103</u>	<u>1.524.706</u>	<u>1.544.623</u>
BEDRIJFSRESULTAAT	<u>-40.884</u>	<u>-20.384</u>	<u>-5.739</u>	<u>146.609</u>	<u>-57.492</u>
FINANCIËLE BATEN EN (LASTEN)	<u>6.416</u>	<u>41.668</u>	<u>45.222</u>	<u>35.637</u>	<u>20.513</u>
NETTO-RESULTAAT	<u>-34.468</u>	<u>21.284</u>	<u>39.483</u>	<u>182.246</u>	<u>-36.979</u>

Wij vertrouwen erop u hiermede van dienst te zijn geweest en zijn bereid tot het geven van een nadere toelichting.

Hoogachtend,
Tjong A Hung Accountants N.V.



drs. J.D. Kortram RA
Partner

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

JAARREKENING

BALANS PER 31 DECEMBER 2017 (vóór resultaatbestemming)

	<u>31-12-2017</u>		<u>31-12-2016</u>	
	US\$	US\$	US\$	US\$
<u>ACTIVA</u>				
VASTE ACTIVA				
Materiële vaste activa				
Gebouwen en terreinen	209.504		229.011	
Inventaris	14.770		23.020	
Software	<u>1.684</u>		<u>4.200</u>	
		225.958		256.231
VLOTTENDE ACTIVA				
Vorderingen				
Debiteuren	563.031		496.849	
Rekening-courant Luchtvaartdienst	7.759		7.759	
Overige vorderingen en transitoria	<u>24.566</u>		<u>25.084</u>	
		595.356		529.692
Liquide middelen		<u>281.522</u>		<u>402.614</u>
		<u>1.102.836</u>		<u>1.188.537</u>
<u>PASSIVA</u>				
EIGEN VERMOGEN				
Algemene reserve	622.034		622.034	
Resultaat voorgaande jaren	279.213		257.929	
Netto-resultaat lopend jaar	<u>-34.468</u>		<u>21.284</u>	
		866.779		901.247
KORTLOPENDE SCHULDEN				
Rekening-courant Surinaamse Luchtvaart Maatschappij N.V.	258		258	
Overige schulden en transitoria	<u>235.799</u>		<u>287.032</u>	
		236.057		287.290
		<u>1.102.836</u>		<u>1.188.537</u>

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2017

	2017		2016	
	US\$	US\$	US\$	US\$
BATEN		1.461.119		1.537.816
LASTEN				
Personeelskosten	1.108.196		1.138.021	
Consultantskosten	129.678		127.285	
Algemene kosten	204.672		235.019	
Afschrijvingskosten	40.348		47.715	
Huisvestingskosten	19.108		25.160	
Dotatie/vrijval voorziening			-15.000	
		1.502.003		1.558.200
BEDRIJFSRESULTAAT		-40.884		-20.384
FINANCIËLE BATEN (EN -LASTEN)				
Interestbaten	719		12.000	
Koerswinst	5.698		29.668	
		6.416		41.668
NETTO-RESULTAAT		-34.468		21.284

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

KASSTROOMOVERZICHT OVER 2017

	2017		2016	
	US\$	US\$	US\$	US\$
Kasstroom uit operationele activiteiten				
Bedrijfsresultaat		-40.884		-20.384
Aanpassingen voor: Afschrijvingen		40.348		47.715
Mutaties in werkkapitaal:				
Vorderingen	-65.664		-52.182	
Kortlopende schulden	-51.233		-101.171	
		<u>-116.897</u>		<u>-153.353</u>
Kasstroom uit bedrijfsoperaties		-117.433		-126.022
Kasstroom uit investeringsactiviteiten				
Investerings in materiële vaste activa		-10.075		-8.550
Kasstroom uit financieringsactiviteiten				
Interestbaten		<u>719</u>		<u>12.000</u>
Netto kasstroom		-126.790		-122.572
Koerswinst/verlies		<u>5.698</u>		<u>29.668</u>
Mutatie geldmiddelen		-121.092		-92.904
Liquide middelen begin boekjaar		<u>402.614</u>		<u>495.518</u>
Liquide middelen einde boekjaar		<u><u>281.522</u></u>		<u><u>402.614</u></u>

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

1. ALGEMENE TOELICHTING

Instelling, taken en bevoegdheden

De "Civil Aviation Safety Authority Suriname" (CASAS) is bij staatsbesluit van 12 mei 1997 verzelfstandigd. CASAS is bij de Wet Veiligheid en Beveiliging Burgerluchtvaart van 12 maart 2002 ingesteld en is vanaf die datum een rechtspersoon sui generis. Casas is gevestigd aan de Dhoekieweg Oost, te Paramaribo.

Met inachtneming van de bepalingen van de Burgerluchtvaartwetgeving is CASAS belast met:

- het houden van toezicht en inspectie op de naleving van de bepalingen van de Burgerluchtvaartwetgeving;
- alle andere in de Burgerluchtvaartwetgeving genoemde taken, die betrekking hebben op de veiligheid van de luchtvaart en de beveiliging met betrekking tot de aangeboden diensten.

CASAS is onder andere bevoegd tot het:

- ontwikkelen en regelmatig aanpassen van nationale standaarden en regelingen in overeenstemming met internationale standaarden en aanbevelingen, zoals opgenomen in de bij het Verdrag van Chicago van 1944 behorende annexen;
- het inspecteren, afgeven, goedkeuren, schorsen of intrekken van vergunningen verband houdende met de luchtvaart.

CASAS dient te rapporteren aan de Minister van Transport, Communicatie en Toerisme ten aanzien van de uitvoering van de in het staatsbesluit van 12 mei 1997 geregelde taken, betrekking hebbende op beleidsaangelegenheden ten aanzien van de vliegveiligheid.

Per 1 februari 2017, is het Ministerie van Transport, Communicatie en Toerisme, opgeheven. De onderdelen Transport en Communicatie zijn per die datum ondergebracht bij het Ministerie van Openbare Werken, waardoor de naam van dit Ministerie is gewijzigd naar: "Ministerie van Openbare Werken, Transport en Communicatie".

2. GRONDSLAGEN VAN DE WAARDERING EN RESULTAATBEPALING

Algemeen

Grondslag voor opstelling van de jaarrekening

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

Vergelijking met het voorgaand jaar

De grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaand jaar.

Grondslagen van waardering

Materiële vaste activa

De materiële vaste activa worden gewaardeerd tegen aanschaffingsprijs, verminderd met de hierop gebaseerde afschrijvingen. De afschrijvingen worden gebaseerd op de geschatte economische levensduur en worden lineair berekend op basis van een vast percentage van de aanschaffingsprijs.

De geschatte economische levensduur van de materiële vaste activa is als volgt:

Gebouwen	:	20 jaren
Transportmiddelen	:	5 jaren
Inventaris	:	3 jaren
Software	:	3 jaren

Vorderingen

De vorderingen worden opgenomen tegen nominale waarde onder aftrek van een voorziening wegens oninbaarheid. Eventuele verliezen uit hoofde van oninbare vorderingen worden toegerekend aan het jaar waarin zij als zodanig worden afgeboekt.

Belastingen

CASAS is als publiekrechtelijke rechtspersoon niet belastingplichtig voor de heffing van inkomstenbelasting, aangezien zij geen onderneming drijft.

Overige activa en passiva

Voor zover in het bovenstaande niet anders is vermeld, worden de overige activa en passiva opgenomen tegen nominale waarde.

Grondslagen van resultaatbepaling

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten minus de lasten over het jaar. Winsten worden verantwoord in het jaar waarin zij zijn gerealiseerd; verliezen reeds zodra zij voorzienbaar zijn.

Onder de baten wordt verstaan de inkomsten uit ticketheffingen en de aan derden in rekening gebrachte bedragen voor de in het verslagjaar geleverde diensten. Onder de overige baten worden opgenomen gelden verkregen uit donaties ter financiering van diverse luchtvaartprojecten.

De donaties worden verantwoord in het boekjaar waarin zij zijn ontvangen, dus op kasbasis, terwijl subsidies worden verantwoord op transactiebasis.

De kosten worden toegerekend aan het verslagjaar waarop zij betrekking hebben.

3. GRONDSLAGEN VOOR DE OPSTELLING VAN HET KASSTROOMOVERZICHT

Het kasstroomoverzicht wordt opgesteld volgens de indirecte methode.

De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit banktegoeden en kasmiddelen.

4. TRANSACTIES IN VREEMDE VALUTA

Presentatie-, rapportage- en functionele valuta

De presentatie- en rapportage valuta van CASAS is de US\$. De functionele valuta van CASAS in de primaire economische omgeving waarin zij opereert is de US\$.

Monetaire activa en passiva in andere valuta

Monetaire activa en passiva luidende in een andere valutasoort dan de Amerikaanse dollar worden omgerekend tegen de door de Centrale Bank van Suriname vastgestelde wisselkoers per balansdatum. Transacties luidende in een valuta anders dan de Amerikaanse dollar zijn gedurende de verslagperiode in de jaarrekening verwerkt tegen de koers op het moment van afwikkeling. De uit de omrekening voortvloeiende koersverschillen worden opgenomen in de staat van baten en lasten.

Per 31 december zijn de volgende koersen gehanteerd:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	US\$	US\$
SRD 1	0,14	0,13
Euro 1	1,19	1,04

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2017

ACTIVA

MATERIËLE VASTE ACTIVA

	Gebouwen US\$	Transport- middelen US\$	Inventaris US\$	Software US\$	Totaal US\$
Stand per 1 januari 2017					
Verkrijgingsprijs	390.141	108.142	345.184	23.005	866.472
Cumulatieve afschrijvingen	-161.130	-108.142	-322.164	-18.805	-610.241
Boekwaarde	<u>229.011</u>	<u>-</u>	<u>23.020</u>	<u>4.200</u>	<u>256.231</u>
Mutaties					
Investerings	-	-	8.950	1.125	10.075
Afschrijvingen	-19.507	-	-17.199	-3.642	-40.348
	<u>-19.507</u>	<u>-</u>	<u>-8.249</u>	<u>-2.517</u>	<u>-30.273</u>
Stand per 31 december 2017					
Verkrijgingsprijs	390.141	108.142	354.134	24.130	876.547
Cumulatieve afschrijvingen	-180.637	-108.142	-339.363	-22.447	-650.589
Boekwaarde	<u>209.504</u>	<u>-</u>	<u>14.770</u>	<u>1.684</u>	<u>225.958</u>
Afschrijvingspercentage	<u>5%</u>	<u>20%</u>	<u>33%</u>	<u>33%</u>	

Gebouwen

Hieronder zijn opgenomen de verwervingskosten voor het gebouw aan de Doekhieweg Oost, waarin CASAS is gehuisvest. CASAS is de economische, doch niet de juridische eigenaar van het pand. Het pand is opgezet op een terrein dat in eigendom toebehoort aan de Staat Suriname en in gebruik is bij de Luchtvaartdienst. CASAS heeft op grond van afspraken met het Ministerie van Transport, Communicatie & Toerisme (TCT) en de Luchtvaartdienst het gebruiksrecht verkregen om het pand op te zetten. Er bestaat echter onduidelijkheid over het karakter van het recht dat CASAS heeft verkregen en over het feit of de instantie (TCT/Luchtvaartdienst) juridisch wel bevoegd is een dergelijk recht (recht van opstal of ander gebruiksrecht) te verlenen in deze specifieke situatie.

VORDERINGEN

Debiteuren

	<u>31-12-2017</u>	<u>31-12-2016</u>
	US\$	US\$
Debiteuren	587.880	521.698
Voorziening dubieuze debiteuren	-24.849	-24.849
	<u>563.031</u>	<u>496.849</u>

Voorziening dubieuze debiteuren

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	US\$	US\$
Saldo per 1 januari	-24.849	-39.849
Dotatie/(-vrijval)	-	15.000
Saldo per 31 december	<u>-24.849</u>	<u>-24.849</u>

Rekening-courant Luchtvaartdienst

	<u>31-12-2017</u>	<u>31-12-2016</u>
	US\$	US\$
Rekening-courant Luchtvaartdienst	7.759	7.759
Voorziening voor oninbaarheid	-	-
	<u>7.759</u>	<u>7.759</u>

De rekening-courant met de Luchtvaartdienst heeft betrekking op onderlinge dienstverlening en voorschotten tussen CASAS en de Luchtvaartdienst.

Overige vorderingen en transitoria

	<u>31-12-2017</u>	<u>31-12-2016</u>
	US\$	US\$
Vooruitbetaalde ziektekostenverzekering	20.027	18.998
Personeelsvoorschotten	-	690
Vooruitbetaalde overige verzekeringen	2.318	2.844
Overige	2.221	2.552
	<u>24.566</u>	<u>25.084</u>

LIQUIDE MIDDELEN

	<u>31-12-2017</u>	<u>31-12-2016</u>
	US\$	US\$
Banken		
Bank USD - DSB	130.215	156.721
Bank USD - HKB	108.734	108.653
Bank SRD - DSB	34.064	116.647
Bank SRD - HKB	1.256	13.543
Bank EURO - DSB	7.024	6.472
	<u>281.293</u>	<u>402.036</u>
Kassen		
Kas USD	97	196
Kas EURO	115	274
Kas SRD	16	108
	<u>229</u>	<u>578</u>
	<u>281.522</u>	<u>402.614</u>

PASSIVA

EIGEN VERMOGEN

Algemene reserve

Door de Minister van Financiën is de jaarrekening 2008 vastgesteld op 17 december 2009.

De jaarrekeningen 2009 tot en met 2016 zijn nog niet vastgesteld. Onder de algemene reserve is opgenomen het cumulatief resultaat tot en met 2008 na aftrek van een bedrag groot US\$ 129.364, zijnde afdracht 60% van het resultaat over 2008 aan de Staat Suriname.

De resultaten na 2008 zijn opgenomen onder de post "Resultaat voorgaande jaren" binnen het eigen vermogen.

Resultaat voorgaande jaren

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	US\$	US\$
Stand per 1 januari	257.929	218.446
Resultaat voorgaand jaar	21.284	39.483
Stand per 31 december	<u>279.213</u>	<u>257.929</u>

KORTLOPENDE SCHULDEN

Rekening-courant Surinaamse Luchtvaart Maatschappij N.V.

De rekening-courant met de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) heeft betrekking op onderlinge dienstverlening en voorgesloten bedragen tussen CASAS en de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM).

	31-12-2017 US\$	31-12-2016 US\$
Rekening-courant SLM	258	258
Overige schulden en transitoria		
Winstuitkering	129.364	129.364
CASSOS Contributie	55.128	53.658
Nog te betalen loonbelasting en premie AOV inzake afkoopsom ex-directeur		44.777
Af te dragen loonbelasting en premie AOV	34.185	34.887
Professional fees	13.500	15.930
Onderhoud transportmiddelen	-	4.067
Telefoonkosten	1.163	826
Overige	2.459	3.523
	235.799	287.032

Winstuitkering

De Minister van Financiën heeft op 17 december 2009 betreffende de jaarrekening 2008 een advies uitgebracht, waarbij aan de Minister van Transport, Communicatie en Toerisme wordt voorgesteld om 60% (US\$ 129.364) van het netto-resultaat over het boekjaar 2008 uit te betalen aan de Staat Suriname en het restant zijnde US\$ 86.242 toe te voegen aan de post Algemene Reserve. Dit bedrag is per rapportagedatum nog niet betaald aan de Surinaamse Overheid.

Nog te betalen loonbelasting en premie AOV afkoopsom ex-directeur

Door de President is middels Resolutie in 2011 eervol ontslag verleend aan de heer V. Hanenberg als directeur van CASAS. In de periode voorafgaand aan de ter handstelling van de Resolutie is door de heer V. Hanenberg, een rechtszaak aanhangig gemaakt jegens de Staat Suriname en CASAS, waarbij onder andere geëist werd door eerstgenoemde dat laatstgenoemden hem het totaal bedrag aan loon en emolumenten uitbetalen over het resterend deel van zijn arbeidsovereenkomst.

Door de rechter is ten aanzien van deze eis vonnis gewezen in het voordeel van de eiser met dien verstande dat slechts het bedrag aan loon over bedoelde periode aan de eiser dient te worden uitgekeerd.

De Staat heeft het uitbetalen van dit bedrag voor haar rekening genomen en derhalve is CASAS geen gelden voortvloeiende uit het vonnis, meer verschuldigd, aan de eiser. Het uitgekeerd bedrag is gesteld op US\$ 158.400.

Gezien het feit dat dit bedrag netto is uitgekeerd, dient CASAS als inhoudingsplichtige loonbelasting en A.O.V. te betalen over de bruto afkoopsom. Gezien de hoogte van het bedrag is door CASAS een verzoekschrift ingediend bij de Directeur der Belastingen ten einde in aanmerking te komen voor de speciale regeling, welke gebaseerd is op het tarief vastgesteld in artikel 17a lid 2 Wet Loonbelasting.

De Directeur der Belastingen heeft goedkeuring hiervoor verleend waardoor over de bruto afkoopsom een bedrag van US\$ 44.777 (SRD 329.291) aan loonbelasting en premie A.O.V. is afgedragen aan de belastingdienst.

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

TOELICHTING OP DE STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2017

BATEN

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	US\$	US\$
Veiligheidsvergoeding	1.306.050	1.382.334
Certificate of Airworthiness (CoA)	66.350	57.800
Brevetten	28.575	20.330
Foreign Operators Approval (FOA)	20.200	26.800
Certificate of Registration (CoR)	12.525	33.250
Approved Training Organization (ATO)	10.000	-
Air Operator Certificate (AOC)	5.150	900
Approved Maintenance Organization (AMO)	4.000	2.000
Overige	8.269	14.402
	<u>1.461.119</u>	<u>1.537.816</u>

Veiligheidsvergoeding

Hieronder zijn opgenomen de opbrengsten ter dekking van de door CASAS uit te voeren inspecties en controle ter verzekering van de richtige nakoming van de uit de Veiligheidsverdragen van Tokyo (1963), Den Haag (1970), Montreal (1971), het Protocol van 1988 en 1991 voortvloeiende verplichting (op het stuk van onrechtmatige handelingen tegen de burgerluchtvaart, inclusief de daarbij behorende hulpmiddelen op de luchthaven).

Met ingang van 1 februari 2008 is de veiligheidsvergoeding (safety fee) gesteld op US\$ 6 per vertrekkende passagier.

Certificate of Airworthiness (CoA)

Dit betreft de opbrengsten verkregen uit de afgifte of verlenging van het bewijs van luchtwaardigheid van luchtvaartuigen.

Foreign Operators Approval (FOA)

Dit betreft opbrengsten verkregen uit de afgifte van vergunningen aan buitenlandse luchtvaartondernemingen die naar en vanuit Suriname vluchten willen uitvoeren.

Brevetten

Dit betreft opbrengsten verkregen uit het verstrekken van de diverse bevoegdheden aan piloten, verkeersleiders en werktuigbouwkundigen.

Certificate of Registration (CoR)

Dit betreft de opbrengsten verkregen uit de inschrijving van luchtvaartuigen in het Surinaams Luchtvaartregister.

Approved Maintenance Organization (AMO)

Dit betreft de opbrengsten verkregen uit het certificeren van onderhoudsbedrijven die werkzaamheden mogen verrichten aan Surinaamse luchtvaartuigen.

Air Operator Certificate (AOC)

Hieronder zijn opgenomen de opbrengsten, verkregen uit het afgeven en verlengen van een vergunning, bevestigende dat de lokale luchtvaartondernemer voldoet aan de professionele bekwaamheid en organisatie om de uitvoering van specifieke commerciële luchtvaartdiensten veilig te stellen en te waarborgen.

LASTEN

Personeelskosten

	2017 US\$	2016 US\$
Salarissen	736.255	782.158
Bonus	75.800	72.859
Algemene onkostenvergoeding	65.165	65.045
Vakantietoelage	60.634	56.622
Pensioenen	41.305	44.920
Vervoerstoelage	35.475	36.849
Ziektekosten	24.795	23.920
Telefoontoelage	8.347	9.000
Overwerk	5.112	7.828
Overige personeelskosten	55.308	38.820
	<u>1.108.196</u>	<u>1.138.021</u>

Consultantskosten

Onder deze post zijn onder andere opgenomen, de kosten van consultants die zijn aangetrokken teneinde de interne organisatie van CASAS te versterken en bedragen voor 2017 USD 129.678 (2016: USD 127.285).

Algemene kosten

	2017 US\$	2016 US\$
Reis- en verblijfkosten meetings & seminars	121.232	134.820
Contributies & abonnementen	30.242	30.176
Verzekeringen	9.959	10.531
Professional fees	9.180	9.180
Representatiekosten	7.896	8.097
Kantoorartikelen	6.279	8.951
Onderhoud transportmiddelen	5.018	8.437
Transportkosten	4.629	6.327
Bankkosten	2.234	1.807
Donaties en giften algemeen	1.386	2.933
Juridische kosten	1.180	2.210
IDB project	-	5.306
Donaties en giften Ministerie van TCT	-	758
Overige algemene kosten	5.437	5.486
	<u>204.672</u>	<u>235.019</u>

Contributies & abonnementen

Onder deze post zijn onder andere opgenomen de contributiekosten met betrekking tot het lidmaatschap van CASAS bij het Regionaal instituut Caribbean Aviation Safety and Security Oversight System (CASSOS). De contributie voor het boekjaar 2017 bedraagt US\$ 30.242 (2016: US\$ 30.176).

Juridische kosten

Onder deze post zijn opgenomen de kosten van externe advocaten en diverse bijkomende juridische kosten voortvloeiende uit de diverse ingediende claims.

IDB project

Onder deze post zijn opgenomen vergoedingen met betrekking tot diverse consultants in verband met Air Transport Moderation Program, welke is ondersteund door de IDB.

Afschrijvingskosten

	2017	2016
	US\$	US\$
Afschrijvingskosten gebouwen	19.507	19.507
Afschrijvingskosten inventaris	17.199	23.421
Afschrijvingskosten transportmiddelen		1.355
Afschrijvingskosten software	3.642	3.432
	<u>40.348</u>	<u>47.715</u>

Huisvestingskosten

	2017	2016
	US\$	US\$
Communicatie	9.174	11.963
Onderhoud inventaris	2.701	3.011
Klein onderhoud gebouwen	2.669	3.332
Schoonmaakkosten	1.934	2.014
Klein inventaris	1.552	3.866
Electra & water	1.078	974
	<u>19.108</u>	<u>25.160</u>

Dotatie/vrijval voorziening

	-	-15.000
--	---	---------

FINANCIËLE BATEN (EN -LASTEN)

Interestbaten

	2017 US\$	2016 US\$
Interest banken	687	1.601
Interest uit personeelsleningen	32	144
Overige interest	-	10.255
	719	12.000
Koersverschillen	5.698	29.668
	6.416	41.668

Overige interest

Onder deze post zijn opgenomen de in rekening gebrachte interest voor het niet tijdig betalen door de debiteuren. De interest in rekening gebracht voor de debiteuren is 1% per maand.

Koersverschillen

Onder koersverschillen zijn opgenomen de koersverschillen, die zijn ontstaan ten gevolge van koersfluctuaties bij de afwikkeling van transacties in de loop van het jaar en de waardering per balansdatum van in andere valuta, dan de rapporteringsvaluta luidende monetaire activa en passiva.

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

OVERIGE GEGEVENS

Aan: de directie van Civil Aviation Safety
Authority Suriname (CASAS)

CONTROLEVERKLARING VAN DE ONAFHANKELIJKE ACCOUNTANT

ONS OORDEEL

Wij hebben de jaarrekening 2017 van de Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) te Paramaribo, zoals opgenomen op de pagina's 7 tot en met 20, gecontroleerd.

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van de Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) per 31 december 2017 en van het resultaat over 2017 in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

De jaarrekening bestaat uit:

1. de balans per 31 december 2017;
2. de winst- en verliesrekening over 2017; en
3. de toelichting met een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

De basis voor ons oordeel

Wij hebben onze controle uitgevoerd volgens internationale controle standaarden. Onze verantwoordelijkheden op grond hiervan zijn beschreven in de sectie "Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening".

Wij zijn onafhankelijk van de Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) zoals vereist in de Verordening inzake de onafhankelijkheid van accountants bij assurance-opdrachten (ViO) en andere voor de opdracht relevante onafhankelijkheidsregels van onze beroepsorganisatie. Verder hebben wij voldaan aan de Verordening gedrags- en beroepsregels accountants (VGBA).

Wij vinden dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis van ons oordeel.

BESCHRIJVING VAN VERANTWOORDELIJKHEDEN MET BETREKKING TOT DE JAARREKENING

Verantwoordelijkheden van de directie voor de jaarrekening

De directie is verantwoordelijk voor het opmaken en getrouw weergeven van de jaarrekening in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving. In dit kader is de directie verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing die de directie noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fouten of fraude.

Bij het opmaken van de jaarrekening moet de directie afwegen of de onderneming in staat is om haar werkzaamheden in continuïteit voort te zetten. Op grond van genoemd verslaggevingsstelsel moet de directie de jaarrekening opmaken op basis van de continuïteitsveronderstelling, tenzij de directie het voornemen heeft om de vennootschap te liquideren of de bedrijfsactiviteiten te beëindigen of als beëindiging het enige realistische alternatief is.

De directie moet gebeurtenissen en omstandigheden waardoor gerede twijfel zou kunnen bestaan of de onderneming haar bedrijfsactiviteiten in continuïteit kan voortzetten, toelichten in de jaarrekening.

Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening

Onze verantwoordelijkheid is het zodanig plannen en uitvoeren van een controle-opdracht dat wij daarmee voldoende en geschikte controle-informatie verkrijgen voor het door ons af te geven oordeel.

Onze controle is uitgevoerd met een hoge mate maar geen absolute mate van zekerheid waardoor het mogelijk is dat wij tijdens onze controle niet alle materiële fouten en fraude ontdekken.

Afwijkingen kunnen ontstaan als gevolg van fraude of fouten en zijn materieel indien redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze, afzonderlijk of gezamenlijk, van invloed kunnen zijn op de economische beslissingen die gebruikers op basis van deze jaarrekening nemen. De materialiteit beïnvloedt de aard, timing en omvang van onze controlewerkzaamheden en de evaluatie van het effect van onderkende afwijkingen op ons oordeel.

Wij hebben deze accountantscontrole professioneel kritisch uitgevoerd en hebben waar relevant professionele oordeelsvorming toegepast in overeenstemming met de door onze beroepsorganisatie uitgevaardigde controlestandaarden, ethische voorschriften en onafhankelijkheidseisen. Onze controle bestond onder andere uit:

- het identificeren en inschatten van de risico's dat de jaarrekening afwijkingen van materieel belang bevat als gevolg van fouten en fraude, het in reactie op deze risico's bepalen en uitvoeren van controlewerkzaamheden en het verkrijgen van controle-informatie die voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel. Bij fraude kan sprake zijn van samenspanning, valsheid in geschrifte, het opzettelijk nalaten transacties vast te leggen, het opzettelijk verkeerd voorstellen van zaken of het doorbreken van de interne beheersing;
- het verkrijgen van inzicht in de interne beheersing die relevant is voor de controle met als doel controlewerkzaamheden te selecteren die passend zijn in de omstandigheden. Deze werkzaamheden hebben niet als doel om een oordeel uit te spreken over de effectiviteit van de interne beheersing van de entiteit;
- het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en het evalueren van de redelijkheid van schattingen door de directie en de toelichtingen die daarover in de jaarrekening staan;
- het vaststellen dat de door de directie gehanteerde continuïteitsveronderstelling aanvaardbaar is. tevens het op basis van de verkregen controle-informatie vaststellen of er gebeurtenissen en omstandigheden zijn waardoor gerede twijfel zou kunnen bestaan of de onderneming haar bedrijfsactiviteiten in continuïteit kan voortzetten. Als wij concluderen dat er een onzekerheid van materieel belang bestaat, zijn wij verplicht om aandacht in onze controleverklaring te vestigen op de relevante gerelateerde toelichtingen in de jaarrekening. Als de toelichtingen inadequaat zijn, moeten wij onze verklaring aanpassen. Onze conclusies zijn gebaseerd op de controle-informatie die verkregen is tot de datum van onze controleverklaring. Toekomstige gebeurtenissen of omstandigheden kunnen er echter toe leiden dat een onderneming haar continuïteit niet langer kan handhaven;
- het evalueren van de presentatie, structuur en inhoud van de jaarrekening en de daarin opgenomen toelichtingen; en
- het evalueren of de jaarrekening een getrouw beeld geeft van de onderliggende transacties en gebeurtenissen.

Paramaribo, 11 juni 2018

Tjong A Hung Accountants N.V.

drs. J.D. Kortram RA
Partner